

日本の

神話と伝説

カエシ
G
I
A
P
P
O
N
E

カ
エ
シ
E
G
G
E
N
カ
エ

M
I
T
I



L
A
T
E
R
R
A
D
E
L
L
E
O
T
T
O
I
S
O
L
E

In principio c'era l'oceano senza forma. Gli dei Izanagi e Izanami fecero emergere Ōyashimakuni, la Terra delle Otto Grandi Isole, che popolarono in seguito di montagne e valli, di foreste e prati dove fiorisce il divino sakura. L'uomo abita questa terra, ma non la possiede. È tutt'uno con essa.

U
N
M
O
N
D
O
D
I
D
E
I

Se ascolti attentamente il rumore del vento, non distingui le risate del malizioso Fūjin, che soffia dall'alto? Ogni angolo della terra e del cielo ha una divinità *kami* che lo abita. Erano presenti da molto tempo quando il primo uomo apparve.

U
O
M
I
N
I
E
S
P
I
R
I
T
I

A volte i destini degli spiriti si incrociano con quelli degli uomini. Nel regno lunare o sotto l'oceano, regnano le *hime*, principesse di grande bellezza. Nelle foreste ombrose, gli *yōkai* si nascondono, in mille forme. E i cimiteri sono il ritrovo dei fantasmi *yūrei*...

I
P
R
I
M
I
S
A
M
U
R
A
I

Prima degli imperi e delle loro battaglie, c'erano già l'onore e i guerrieri che ne rispettavano il codice. Eroi ed eroine cercano il loro destino e affrontano terribili mostri. Le loro avventure si cantano in ogni luogo nella Terra delle Otto Grandi Isole.



I MITI E LE LEGGENDE DEL GIAPPONE

Un indimenticabile viaggio attraverso
il Giappone mitico e ancestrale

Una finestra sulla cultura
che più ti appassiona

Un'edizione senza precedenti.
Le storie originali, romanzate
per la prima volta

UNA COLLEZIONE
IMPERDIBILE
PER GLI AMANTI
DELLA CULTURA
GIAPPONESE



STORIE DI EROI LEGGENDARI

侍の伝説

I samurai, primi di una stirpe

Tomoe-gozen,
la prima samurai

Il samurai
Yoshitsune e il grande
demone tengu

...

天皇の伝説

Gli imperatori, signori del Giappone mitico

L'imperatore Jinmu
e la Terra delle Otto Isole

L'imperatrice Jingū
e la conquista del regno
occidentale

...

英雄の伝説

Gli eroi, guerrieri senza paura

Sakata-no-Kintoki,
la leggenda del
ragazzo d'oro

Watanabe
e il demone
di Rashōmon

...



STORIE DI DIVINITÀ E SPIRITI

神の神話

I kami, dei primordiali

Izanami, Izanagi e la creazione
del mondo

La dea Amaterasu e la luce
del Sole nascente

...

幽霊の伝説

Gli yūrei, fantasmi tormentati

La yūrei Otake,
la donna senza volto

La fanciulla fantasma
e l'ombra dello yūrei

...

精霊の姫

Le hime, spiriti femminili della natura

La principessa Oto-hime
e il regno sotto il mare

La principessa Kaguyahime,
la figlia della Luna

...

妖怪の伝説

Gli yōkai, creature soprannaturali

La yōkai Yuki-onna,
la figlia della neve

La yōkai Tamamo, il potere
della kitsune

...



MITI E LEGGENDE, L'ESSENZA DEL GIAPPONE

Una cultura millenaria forgiata nella tradizione

Più di qualsiasi altro paese, il Giappone guarda al suo passato e alle sue tradizioni: l'armonia con la natura, la dimensione spirituale, l'importanza dell'onore... È per questo che i suoi miti e le sue leggende sono la migliore porta d'ingresso nella sua affascinante cultura.

Questi miti e leggende furono codificati agli albori del secolo VIII in due opere, il *Kojiki* e il *Nihonshoki*, che, insieme ad altri codici antichi, sono le fonti da cui questa collezione ha attinto.

Conoscerli significa capire la vera anima del Giappone.

Mono-no-aware, la bellezza secondo i giapponesi

I miti e le leggende giapponesi ci sorprendono e affasciano in ogni istante. Ad esempio, con la loro estrema sensibilità nei confronti del paesaggio e dei suoi cambiamenti. Tutto il bello è transitorio e tutte le forme di vita sono destinate a corrompersi. Per questo ogni istante è un tesoro. È il *mono-no-aware*, l'"empatia verso tutte le cose".



Oltre che alle fonti scritte, la collana trae ispirazione anche da quelle artistiche.

Ad esempio, rappresentazioni storiche del mito della creazione come quelle di K. Kyōsai (sopra, a sinistra) e K. Eitaku (sopra, a destra) sono il riferimento della nostra rielaborazione illustrata della stessa scena.



Una gioia per gli appassionati di manga e anime

Nei miti e nelle leggende giapponesi troviamo molti elementi chiave presenti nei manga e negli anime: il valore dell'amicizia e del sacrificio, il viaggio dell'eroe o dell'eroina, gli elementi soprannaturali... Inoltre, i grandi autori non hanno esitato a ricorrere a miti e leggende alla ricerca di trame e personaggi memorabili:

In *Naruto*, il demone Kurama e i poteri di Amaterasu, Susanoō, Izanami...

In *Guardiani della notte* o *Death note*, i due antagonisti soprannaturali degli eroi: i demoni *tengu*, gli spiriti *shinigami*...

I *Pokémon* si ispirano ai variopinti *yōkai* della tradizione popolare.

Principessa Mononoke, *Totoro* e *Il viaggio di Chihiro*, immergono lo spettatore nel mondo dei *kami* e degli spiriti della natura.



STORIE CHE TI COINVOLGONO E APPASSIONANO

La forza del romanzo

I miti e le leggende originali furono scritti come cronache o racconti. Abbiamo dato loro una suggestiva forma romanzata potenziandone la trama e i personaggi.

Nei dialoghi, nei personaggi, negli ambienti... viene presentato un Giappone ancestrale storicamente rigoroso. Con note a piè di pagina che svelano dettagli affascinanti della narrazione.



L'arte della pittura a inchiostro

Ogni libro contiene magnifiche illustrazioni con le scene più significative del romanzo, ispirate alla millenaria tecnica di pittura a inchiostro e acqua *sumi-e*. Ogni illustrazione è spiegata nel dettaglio nella galleria di immagini posta alla fine del racconto.



Un design ispirato alle stampe katagami

Le stampe giapponesi su tessuto si distinguono per la loro delicatezza e attenzione ai dettagli, qualità che abbiamo voluto riproporre nelle nostre pagine.



IL PIACERE DELLA CULTURA CHE PIÙ TI APPASSIONA

Un'autentica enciclopedia tematica del Giappone antico

Nelle pagine finali di ogni uscita troverai un saggio illustrato che ti svelerà una delle tante ed emozionanti sfaccettature del Giappone tradizionale. Insieme formeranno un'enciclopedia tematica completa su questa cultura affascinante, diversa da qualsiasi altra.

Illustrazioni, mappe e approfondimenti accompagnano un testo rigoroso e divertente, che ti condurrà alla scoperta della storia e della cultura di Giappone, dalle origini mitiche all'epoca dei samurai.



Illustrazioni come questo delicato disegno di una kitsune, opera di O.Koson (s. XIX).

Pensati per arricchire la lettura del romanzo

I temi dei saggi completano i romanzi e ne arricchiscono la comprensione della trama, del contesto storico, dei personaggi che li popolano... Così, la storia della creazione del mondo di Izanami e Izanagi è accompagnata da un saggio sui miti giapponesi e la loro origine nello shintoismo e nel buddismo; la storia della yūrei Otake è accompagnata da un affascinante testo su questi esseri soprannaturali, i loro poteri e caratteristiche...

Tutti i volti del Giappone

I saggi coprono un'ampia varietà di argomenti selezionati da esperti di storia e cultura tradizionale giapponese:

Arte e letteratura: La pittura, la calligrafia, gli ukiyo-e, lo Heike Monogatari...

Società e costumi: Il ruolo della donna, la morte e l'aldilà, I samurai, Riti e cerimonie...

Credenze della tradizione: Gli yōkai, gli yūrei, i kami...

Pietre miliari della storia: Il primo imperatore, le guerre Genpei...



I leggendari samurai Ichiro Ijo e Notonokami Noritsune in un ukiyo-e del secolo XIX.



Approfondimento sul santuario di Ise, che è ricostruito ogni vent'anni come simbolo della mutevolezza delle cose.

Mappa delle migrazioni dal continente asiatico al Giappone.



- ORIGINI DEL POPOLO GIAPPONESE
- Possibile itinerario degli abitanti ancestrali del Giappone
 - Possibile itinerario della migrazione Yayoi di circa 2.300 anni fa
 - Possibile itinerario della migrazione Jomon di circa 15.000 anni fa



La temibile nure-onna, una yōkai marina con poteri vampirici.



Una maestra di shodo, arte giapponese di calligrafia.

I PRIMI TITOLI DELLA COLLEZIONE



Izanami e Izanagi La creazione del mondo

Izanami e Izanagi, due giovani divinità promesse in matrimonio sin dalla nascita, ricevono la missione di lasciare il regno celeste di Takamagahara, l'unico luogo che abbiano mai conosciuto, e di scendere nell'oceano primordiale per creare un nuovo mondo. Dal loro sforzo titanico nascerà la Terra delle Otto Grandi Isole, un luogo dove dei, uomini e spiriti vivono in equilibrio. Per portare a termine questo compito monumentale, Izanami e Izanagi dovranno fare i conti con i sentimenti contrastanti che provano l'una per l'altro e venire a patti con il fatto che la distruzione e la morte sono il necessario rovescio della medaglia della creazione e della vita.



La dea Amaterasu La luce del sole nascente

Amaterasu, la dea del Sole, governa l'Altopiano del Cielo. Insieme a suo fratello Tsukuyomi, dio della Luna, vive nel Takamagahara, mentre Susanoo, il terzo dei figli illustri del dio creatore Izanagi, è relegato nella «terra di mezzo», l'Ashihara, dove cova il suo risentimento. La premurosa Amaterasu sa che Susanoo ha subito un torto e proverà a placare la sua rabbia, ma egli non sente ragioni e scatena la sua frustrazione colpendo la Terra delle Otto Grandi Isole con impetuosi tifoni. La dea del Sole dovrà affrontare una situazione disastrosa, ma la posta in gioco è immensa.

La yūrei Otake La donna senza volto

Al calore di un umile braciere, rannicchiate in cerchio per proteggersi dal freddo e dalla paura, alcune giovani filatrici ascoltano incantate le storie raccontate dall'anziana Okane nel cuore della notte. Narrano di apparizioni, di fantasmi, di eventi ineffabili che scuotono con un brivido l'immaginazione delle ragazze. Nessuna storia, tuttavia, è paragonabile a quella raccontata da Tora. Non appena inizia a narrare la storia della donna senza volto, le sue compagne trattengono il respiro mentre immaginano la *yūrei* dal viso ovale, senza naso e senza bocca. La sua anima è martoriata e in cerca di vendetta...



La principessa Oto-hime Il regno sotto il mare

Nel suo regno sottomarino, la principessa Oto-hime si annoia. È curiosa di sapere che cosa succede fuori da lì, in superficie, e il suo interesse cresce ancora di più quando ha modo di osservare il giovane cacciatore Hoori. Ignorando le suppliche di suo padre, il dio del mare Ryūjin, la principessa incontra il ragazzo e lo convince a unirsi a lei nel suo regno acquatico. Nel frattempo, l'ignaro Hoori cade in una trappola tesa da qualcuno che gli è molto vicino. Il ragazzo è felice di rimanere sott'acqua insieme a Oto-hime, benché sappia che un giorno dovrà tornare nel suo mondo.



Tomoe-gozen La prima samurai

Fin da bambina, Tomoe ha mostrato un carattere energico, che senza dubbio ha contribuito a inasprire la rivalità che da sempre l'ha contrapposta al fratello di latte, l'arrogante ma coraggioso Yoshinaka. Da adolescenti, il ricorso alle armi è stato spesso un modo per risolvere i loro litigi e quei combattimenti l'hanno trasformata in una guerriera in erba. Il tempo passa e la giovane Tomoe raggiunge un traguardo inusuale: diventare la prima donna samurai. Uno status che avrà l'opportunità di far valere ampiamente in un Giappone feudale afflitto dalla sanguinosa guerra civile tra i clan Taira e Minamoto.



L'imperatore Jimmu Il Regno delle otto grandi isole

Fin da bambino, Iwarebiko, erede del nobile clan Hyūga, ha sentito parlare delle gesta del suo antenato Ninigi, che pacificò l'ovest della Grande Isola Centrale, e si sente chiamato a emularlo. Con questo obiettivo in mente, Iwarebiko e i suoi fratelli organizzano una spedizione navale e salpano per Yamato, una terra selvaggia dove prosperano dei e signori della guerra indomiti. Se riusciranno a sottomettere il territorio, lo trasformeranno nel nucleo del loro futuro impero. Navigheranno verso est attraverso il mare per inseguire il loro obiettivo, e vivranno un'avventura travolgente. Disastri naturali, morti e battaglie segneranno il loro viaggio verso le verdi pianure di Yamato.

ALTRI TITOLI DELLA COLLEZIONE

La yōkai yuki-onna. La figlia della neve

Dopo aver subito una terribile tragedia, la giovane Oyuki è vittima di poteri strani e incontrollabili che la trasformano completamente.

La yōkai Tamamo. Il potere della kitsune

Sono tempi turbolenti per il regno, devastato da una strana maledizione, e con l'imperatore ammaliato da una ragazza misteriosa, Tamamo-no-mae.

La principessa Kaguya. La figlia della Luna

Un boscaiolo trova una giovane donna gravemente ferita e la prende con sé. Kaguya crescerà felicemente nella sua nuova casa, ma la sua natura non umana non tarderà a manifestarsi.

Sakata no Kintoki. La leggenda del ragazzo d'oro

Il bambino Kintaro vive selvaggio nella foresta, nascosto da tutti. Ha qualità sorprendenti: una forza eccezionale e la capacità di parlare con gli animali.

Tomoe-gozen. La samurai e lo shōgun

Tomoe-gozen è già una guerriera esperta, ma le sfide che dovrà affrontare nella sua nuova avventura spingeranno al limite il suo eroismo e il suo coraggio.

La dea Amaterasu. La ribellione dei kami

Divisi e in disaccordo, i kami scelgono la via della guerra. Per porre fine al caos, la dea del Sole dovrà far valere tutta la sua autorità e sapienza.

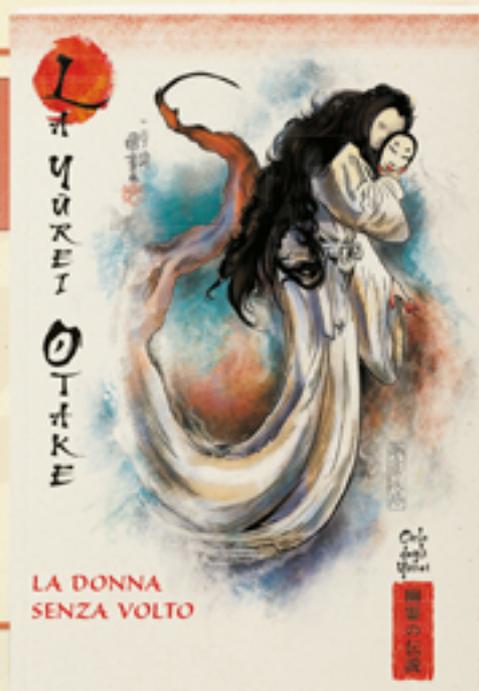
...

USCITA

N°2

TRA DUE
SETTIMANE
IN EDICOLA

€ 9,99*



La yūrei
Otake
La donna
senza volto

RBA

www.mitigiappone.it

*La collezione è composta da 60 uscite. Prezzo della prima uscita € 2,99. Dalla seconda uscita e per tutte le successive, prezzo € 9,99 (salvo variazioni dell'aliquota fiscale). L'Editore si riserva il diritto di variare la sequenza delle uscite dell'opera e/o i prodotti allegati. Qualsiasi variazione sarà comunicata nel rispetto delle norme vigenti previste dal codice del consumo (D.lgs 206/2005). © 2023 RBA ITALIA S.r.l.

